

Le 8 septembre 2025

ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE

L’assemblée régulière du conseil municipal de la Municipalité de Stanbridge East s’est tenue à l’Hôtel de Ville, 12, rue Maple, Stanbridge East, Québec, le lundi 8 septembre 2025 à 19 h00.

PRÉSENCES

Monsieur le maire, Greg Vaughan, et les conseillères et les conseillers: Tanya Garrick Rhicard, Laurie-Ann Foucrault, Rose Lawlor, Marcus Flynn et Robert Young tous formant quorum sous la présidence du maire.

Assistent également à la séance, la directrice générale et greffière-trésorière, Nicole Blinn et la directrice générale et greffière-trésorière adjointe, Dominique Poirier.

ABSENCE

Le conseiller Laurent Marchal

25-09-01

ADOPTION DE L’ORDRE DU JOUR

Il est proposé par la conseillère Tanya Garrick Rhicard, appuyé par le conseiller Robert Young et résolu d’adopter l’ordre du jour tel que présenté en ajoutant le sujet suivant :

16) Demande de commandite- Association de labour du comté Missisquoi

Malgré le fait que l’information/documentation utile n’a pas été communiquée aux membres du conseil auparavant, l’ensemble de ces derniers consent à l’ajout de ce sujet à l’ordre du jour.

25-09-02

PROCÈS-VERBAL DE L’ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE

Il est proposé par le conseiller Robert Young, appuyé par la conseillère Tanya Garrick Rhicard, et résolu que le procès-verbal de la dernière assemblée Régulière, tenue le 4 août 2025, soit adopté.

PÉRIODE DE QUESTIONS

Un (1) citoyen présent.

Un citoyen questionne les membres du conseil.

** La conseillère Laurie-Ann Foucrault se joint à la séance à compter de 19h04*

25-09-03

COMPTES À PAYER

Il est proposé par la conseillère Tanya Garrick Rhicard, appuyé par la conseillère Rose Lawlor et résolu que les comptes *extraordinaires et les comptes réguliers qui suivent soient payés :

SALAIRES PAYÉS EN SEPTEMBRE 2025

Total des salaires : \$ 15 570.05

CHÈQUE FOURNISSEUR N°

*6422	CIBC-Visa	Visa / réparation autopompe rés.# 25-09-04	4 342.91
6423	Avizo Experts – conseils	Usine TEU/ juillet et août	3 783.26
6424	Paul Beaucage	Gazons août & terrain de balle et *Usine (80.00\$)	1 948.98
6425	Bell Canada		612.87
6426	BMR express	12 Maple et garage	46.23
6427	UNI – Select Canada Inc.	S .I.	112.42
6428	Cogeco	Internet	558.69
*6429	Distribution Marc Chevalier Inc.	Usine T.E.U.	346.82
6430	Dépanneur chez Ben	Quincailleries garage ect.	81.13
*6431	Excavation Giroux Inc.	Transport de sable routier (hiver)	1 689.25
*6432	Artelia Canada Inc.	Contrôle des matériel et surveillance chantier	3 237.98
*6433	Outillage Rioux G.D.B.	Usine TEU	56.20
6434	Hydro-Québec	Usine TEU	1 233.52
6435	Gestim Inc.	Inspectrice	2 060.58
*6436	Librairie Moderne	Biblio	245.27
*6437	Motosport G & L	Garage	107.45
6438	Poste Canada	Règlement piscines	60.22
6439	Programmation GM Inc.	LT backup	34.03
6440	Dupont Énergies	Mazout-12 Maple – S.I.	142.67
6441	R.I.G.M.R.B.M.	Enfouissement MR août	2 426.91
*6442	Rona	Usine gouttière– béton- marqueurs de neige	254.28
*6443	Sablière Sainte-Marie Inc.	Sable abrasif routier (hiver)	2 521.64
*6444	Tag Canada Inc.	Prod. chimique TEU	5 057.46
6445	Telus		250.78
6446	Sanibert Inc.	Toilette portative août sept (x2)	809.84
*6447	Ville de Bedford	S.I. / entraide 6 Academy	370.00
*6448	Ville de Cowansville	Frais administratif	57.49
*6449	Excavation St-Pierre & Tremblay Inc.	DP#01- Réfection des rues Academy, Saxe- Cornell et Depot rés.#25-09-05	404 212.58
*6450	Fondation Claude De Serres	Don-rés.#25-09-11	300.00
*6451	CPA Bedford	Commandite prog. Souvenirs rés.#25-09-12	325.00
*6452	Missisquoi County Plowing Association	Don-rés.#25-09-13	200.00

25-09-04

**FACTURE GARAGE LAGUE LTÉE -RÉPARATION DU CAMION
SERVICE INCENDIE -AUTORISATION PAIEMENT**

CONSIDÉRANT QUE le camion autopompe a subi un bris et a dû être réparé
en urgence;

CONSIDÉRANT QUE le paiement a été effectué par carte de crédit, aucun
compte n'étant ouvert au garage Lague Ltée;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par la conseillère Tanya Garrick Rhicard, appuyé par le conseiller Marcus Flynn, et résolu d'autoriser le paiement de la réparation du camion incendie pour un montant de 4 342.92\$ incluant les taxes.

RAPPORT DE L'INSPECTRICE DES PERMIS ÉMIS EN AOÛT

Dépôt du rapport de l'inspectrice, des permis émis en août 2025. (* aucun permis émis en août)

25-09-05

RECOMMANDATION DE PAIEMENTS #01 -RÉFECTION DES RUES DEPOT, SAXE-CORNELL ET ACADEMY 2500945

CONSIDÉRANT la recommandation des consultants Artelia Canada Inc. en date du 27 août 2025, visant le paiement à l'entrepreneur des travaux réalisés jusqu'au 18 août 2025;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Robert Young, appuyé par la conseillère Tanya Garrick Rhicard, et résolu :

- Que le conseil accepte la recommandation de paiements #01 pour les travaux réalisés sur les rues Depot, Saxe-Cornell et Academy, jusqu'au 18 août 2025;
- Que ce conseil autorise la directrice générale, Nicole Blinn, à signer le document relatif au sommaire-décompte progressif #01;
- Que le conseil autorise le paiement à l'entrepreneur générale « Excavation St-Pierre & Tremblay inc. » un montant de **404 212.59\$** incluant les taxes, et ce, pour le total du décompte présenté à cette date;
- De financer cette dépense à même le surplus accumulé au 31-12-2024.

25-09-06

ORDRE DE CHANGEMENT N°01 ET N°02 –RÉFECTION DES RUES DEPOT, SAXE-CORNELL ET ACADEMY

CONSIDÉRANT l'ordre de changement n°01 en date du 2 septembre 2025 pour le déplacement du service incendie de la Ville de Bedford (-370.00\$) et l'ordre de changement n°02 en date du 8 septembre 2025 pour des travaux additionnels de pavage sur une superficie additionnelle de 40,3m² sur la rue Depot (4 107.88+tx.);

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Robert Young, appuyé par la conseillère Tanya Garrick Rhicard, et résolu :

- Que ce conseil autorise la directrice générale, Nicole Blinn, à signer l'ordre de changement n° 01 (crédit de 370.00\$ taxe exclus) et n°02 (augmentation de 4 107.88 plus les taxes applicables) pour et au nom de la municipalité.

25-09-07

APPEL D'OFFRES N° 25-001 POUR LE POMPAGE ET LE TRANSPORT DES BOUES DE FOSSES SEPTIQUES- CÔTÉ NORD

ATTENDU QUE la Municipalité de Stanbridge East a fait un appel d'offres par invitation (Les Pompages West Brome inc. et Enviro5 inc.) pour le pompage et le transport des boues, d'approximativement +-215 fosses septiques entre le 15 septembre 2025 et le 30 novembre 2025;

ATTENDU QUE deux (2) entrepreneurs ont fournis les soumissions suivantes;

Les Pompages West Brome inc.:

Prix forfaitaire 216.75\$ par fosse septique
Total (x 215 fosses) = 53 579.78\$ taxes compris

Enviro5 inc.:

Prix forfaitaire 217.90\$ par fosse septique
Total (x 215 fosses) = 53 864.07 \$ taxes compris

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par la conseillère Laurie-Ann Foucrault, appuyé par le conseiller Marcus Flynn et résolu à l'unanimité:

- Que ce conseil accepte la soumission la plus basse conforme, faite par **Les Pompages West Brome Inc.** au montant de **46 601.25\$**, plus les taxes applicables, par fosse septique.
- D'autoriser le maire, Greg Vaughan, et la directrice générale, Nicole Blinn, à signer un contrat avec l'entreprise Les Pompages West Brome inc. pour et au nom de la municipalité, pour le pompage et le transport des boues de fosses septiques localisées dans le secteur situé au nord de la route 202.

25-09-08

FOURNITURE DE SEL POUR LE DÉGLAÇAGE

Il est proposé par le conseiller Robert Young, appuyé par le conseiller Marcus Flynn, et résolu d'autoriser, la directrice générale, Nicole Blinn à procéder à la demande de gré à gré auprès de Mines Seleine Division de K+S Sel Windsor Ltée pour la fourniture de sel de déglacage pour la saison 2025-2026.

25-09-09

FOURNITURE DE PIERRE POUR MÉLANGE ABRASIF ROUTIER D'HIVER

Il est proposé par la conseillère Tanya Garrick Rhicard, appuyé par la conseillère Rose Lawlor, et résolu que la municipalité achète, de gré à gré, une quantité approximative de 250/TM de pierre (¼ net) de Carrière DM Choquette

25-09-10

TRANSPORT DE PIERRE POUR ABRASIF ROUTIER D'HIVER

Il est proposé par la conseillère Tanya Garrick Rhicard, appuyé par le conseiller Robert Young, et résolu que la municipalité engage, de gré à gré, les deux (2) entrepreneurs de transport locaux (Excavation Giroux inc., et Rhicard Excavation & Transport inc) pour le transport de +-250 tonnes de pierre ¼ net pour le mélange d'abrasif routier d'hiver.

25-09-11

CAMPAGNE DE FINANCEMENT -FONDATION CLAUDE DE SERRES

Il est proposé par la conseillère Laurie-Ann Foucrault, appuyé par la conseillère Tanya Garrick Rhicard, et résolu de contribuer un montant de 300\$ à la Fondation Claude De Serres.

25-09-12

CPA BEDFORD- COMMANDITE- PROGRAMME SOUVENIR 2024

CONSIDÉRANT QUE le Club de patinage artistique de Bedford a tenu son gala annuel de fin d'année et que, par erreur, la publicité de la Municipalité a été incluse au programme sans autorisation préalable;

CONSIDÉRANT QUE le coût d'une commandite municipale s'élève à 325 \$;

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité désire soutenir le Club de patinage artistique de Bedford et contribuer à la réussite de ses activités;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par la conseillère Tanya Garrick Rhicard, appuyé par la conseillère Laurie-Ann Foucrault et résolu d'autoriser le paiement d'une commandite au montant de 325 \$ au Club de patinage artistique de Bedford, à titre de soutien au gala annuel de fin d'année 2025.

25-09-13

ASSOCIATION DES LABOURS DU COMTÉ MISSISQUOI- DEMANDE DE DON

Malgré le fait que l'information/documentation utile n'a pas été communiquée aux membres du conseil auparavant, l'ensemble de ces derniers consent à l'ajout de ce sujet à l'ordre du jour.

Il est proposé par la conseillère Rose Lawlor, appuyé par la conseillère Tanya Garrick Rhicard, et résolu de faire un don de \$200.00 à l'Association des labours de Missisquoi pour le concours de labour qui aura lieu le 4 octobre 2025 à Saint-Amand chez M Denis Pelletier au 1541, ch. Pelletier N.

CORRESPONDENCE

- Sincères remerciements au Services d'incendie de Stanbridge East-intervention du 13 juillet à Saint-Amand.
- MRC de Brome Missisquoi : Invitation au 1^{er} Déjeuner des policiers de la MRC de Brome Missisquoi- 1^{er} octobre 2025, au Coq Rôti, 419 rue de la Rivière, Cowansville
- Musée Missisquoi : Invitation vernissage de l'exposition annuelle du Musée samedi le 13 septembre 2025 de 13h00 à 15h00.
- Loisirs de Stanbridge East : Journée de jeux en plein air pour les aînés, le 10 septembre de 9h00 à 12h00.

LEVÉE DE LA SÉANCE

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée à 19 h 26.

Nicole Blinn, directrice générale

Greg Vaughan, maire